



FEST-PROGRAMM 10.-12. Juni 2022

Freitag, 10. Juni:	19.00	Festakt auf Schloss Maretsch »10 (+2) Jahre Südtiroler Freundeskreis der Afrikaaner«	DEUTSCH
	22.30	Ausklang im Sudwerk Batzenhäusl	
Samstag, 11. Juni:	11.00	Treffpunkt auf dem Walther-Platz in Bozen	
	12.00	Führung in Schloss Runkelstein	ITALIANO
	13.30	Mittagessen in der Schlossschänke	
	19.00	Abendessen im Batzenhäusl	
Sonntag, 12. Juni:	10.00	Treffpunkt bei der Rittner Seilbahn zum Ausflug auf das Rittner Horn	ENGLISH
Venerdì, 10 giugno:	19.00	Cerimonia a Castel Mareccio «10 (+2) anni del Circolo degli Amici Sudtirolesi del popolo Afrikaaner»	
	22.30	Conclusione nel Sudwerk del Ca' de Bezzi	
Sabato, 12 giugno:	11.00	Ritrovo in piazza Walther a Bolzano	AFRIKAANS
	12.00	Visita guidata nel Castel Roncolo	
	13.30	Pranzo alla taverna del castello	
Domenica, 13 giugno:	19.00	Cena al Ca' de Bezzi	
Friday, 10 June:	7.00 p.m.	Ceremony „10 (+2) anniversary of the association South Tyrolean friends of the Afrikaaners“ at Maretsch Castle	AFRIKAANS
	10.30 p.m.	Get-to-gether Sudwerk@Batzenhäusl	
Saturday, 11 June:	11.00 a.m.	Meeting Point at the Walther-Square	
	12.00 a.m.	Guided visit of Runkelstein Castle	AFRIKAANS
	1.30 p.m.	Lunch at the Schlossschänke of Runkelstein Castel	
	7.00 p.m.	Dinner at Batzenhäusl	
Sunday, 12 June:	10.00 a.m.	Meeting Point at the Cable Car Ritten/Renon for the trip to Rittner Horn-Mountain	
Vrydag, 10 Junie:	19.00	Viering van die vereniging “Suid-Tirolse Vriende van die Afrikaner” se 10de (+2) bestaansjaar by Maretsch-kasteel	AFRIKAANS
	22.30	Napartytjie by Sudwerk/Batzenhäusl	
Saterdag, 11 Junie:	11.00	Ontmoetingspunt by die Walther monument op Walther-plein	
	12.00	Begeleide toer aan Runkelstein-kasteel	AFRIKAANS
	13.30	Middagete by die Schlossschänke van Runkelstein-kasteel	
	19.00	Aandete by Batzenhäusl	
Sondag, 12 Junie:	10.00	Ontmoetingspunt by die kabelkar Ritten/Renon vir 'n uitstappie op die “Rittner Horn” berg	